



Pandhora®

MADE FOR YOUR HEALTH

NÁVOD K POUŽITÍ

(ITA) Rev 9 – 05/08/2025

Zařízení / Devices

Pandhora EP3



Pandhora S.r.l.

Sídlo společnosti: Piazza Giacomo Matteotti 7,
80133, Neapol, Itálie
DIČ č. 02726920420

Provozní sídlo: Via Pizzone 11/7,
84085, Mercato S. Severino, Salerno, Itálie

Tel. +39 089 820 15 04

info@pandhora.it

www.pandhora.it

Obsah

VÍTEJTE	4
1 Referenční předpisy	7
2 Symboly	8
2.1 Štítek	10
3 Obecná upozornění	11
3.1 Bezpečnostní upozornění	12
3.2 Určené použití	16
3.3 Prostředí použití	17
3.4 Bezpečnostní pokyny – Před každým použitím	17
3.4.1 Omezení použití	18
4 Bezpečnostní pokyny – během jízdy	18
4.1 Bezpečnostní pokyny – Po skončení jízdy:	19
5 Odevzdání	20
5.1 Otevření balení	20
5.2 Skladování	20
5.3 Přeprava	20
6 Bezpečnostní pokyny pro baterii a nabíječku	21
6.1 Nabíjení baterie	26
7 Popis zařízení	28
7.1 Složení produktu	28
7.2 Kompletní elektrický pohon	29
7.3 Řídítka	30
8 Instalace EP3 na vozík	34
8.1 Spojení pohonu EP3 s vozíkem. (Boční připojení)	35
8.2 Připojení pohonu EP3 k vozíku. (Středové připojení)	39
8.3 Odpojení pohonu EP3 od vozíku	41
.....	41
9 Technické parametry	41
10 Bezpečnostní opatření při používání	41
11 Příslušenství	42
12 Technické údaje EP3	45
12.1 Klasifikace zařízení	45
12.2 Technické specifikace	45

12.3	Provozní podmínky	46
12.4	Podmínky přepravy	46
13	Likvidace zařízení (Itálie)	46
14	Údržba.....	47
15	Čištění	48
16	Poruchy provozu	48
17	Záruka na výrobek.....	49
	Aktivace záruky	49
	Normativní odkazy	49
	Rozsah působnosti	49
	Záruční podmínky	50
	Záruční podmínky	50
	Výjimky ze záruky.....	51
	Způsob zásahu	51
	Omezení a odpovědnost	52

VÍTEJTE

Vážený zákazníku,

S potěšením vám představujeme produkt z řady EP3. Produkty Pandhora vám pomohou zpříjemnit a zkomfortnit vaše aktivity.

Navštivte naše webové stránky <http://www.pandhora.it/> nebo Facebookovou stránku <https://www.facebook.com/pandhorasrl/>, kde najdete všechny produkty Pandhora a budete vždy informováni o novinkách.



Jako výrobce společnost PANDHORA SRL prohlašuje, že její elektronické pohony jsou v souladu s nařízením o zdravotnických prostředcích (2017/745).

Pro jakékoli dotazy a informace můžete napsat e-mail na adresu info@pandhora.it

Děkujeme, že jste si vybrali produkt z rodiny Pandhora, a přejeme vám mnoho zábavy!

S pozdravem

Tým Pandhora S.r.l.

Declaration of Conformity

Pandhora s.r.l. declared under our sole responsibility that the product listed below :

Product : Pandhora Ep3 Standard, Pandhora Ep3 Plus, Pandhora Ep3 Off-Road, Pandhora Ep3 Smart, Pandhora Ep3 Enduro

Type: Electric Add-on

Intended Use: The Electric add-on is intended to provide mobility to persons limited to a sitting position.

Single Registration Number (SRN) : IT-MF-000021648

Basic UDI-DI : 8052536060ELECTRICEP3T5

Manufactured By : Pandhora S.r.l. , Via Pizzone 11/7 84085 Mercato San Severino (Salerno) ITALY

Meets all the provisions of the of the regulation (EU) 2017/745 on medical devices, especially Annex I ,which apply to it.

Devices Classification according to Annex VIII : Class I

Applied harmonised standards, common specifications, national standard or other normative documents :

EN 12184:2022

Issue Date :

20/05/2024

Mercato San Severino

Quality Manager

Chrystel Troncone



Pandhora S.r.l. - Società Benefit
Piazza G. Matteotti 7 - 80133 Napoli (NA)
C.F./P.IVA: 02726920420
SDI: 5RU082D
info@pandhora.it - www.pandhora.it

Pandhora S.r.l. – Società Benefit
Sede Operativa: Via Pizzone 11/7, 84085 Mercato San Severino (SA), Italia
Sede Legale: Piazza Giacomo Matteotti 7, 80133 Napoli (NA), Italia - P.IVA: 02726920420 PEC: pandhorasrl@legalmail.it 5RU082D
www.pandhora.it



Předběžné informace

ÚVOD

Výše uvedená příručka k použití obsahuje pokyny k používání pomůcek řady Pandhora EP3.

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE VÝROBCE PANDHORA S.r.l.

Sídlo: Piazza G. Matteotti, 7 – 80133 Neapol (Itálie)

Provozní jednotka: Via Pizzone, 11/7 – 84085 Mercato San Severino (Itálie)

Tel. +39 089 8201504

E-mail: info@pandhora.it

Níže bude označen jako: EP3.

Tento dokument podléhá změnám na základě technických inovací bez předchozího upozornění.

1 Referenční předpisy

- Výrobky Pandhora EP3 jsou v souladu s ustanoveními nařízení o zdravotnických prostředcích (2017/745).
- EN 12184:2014 – Elektrické invalidní vozíky, motorové vozíky a jejich nabíjecí systémy.
- Směrnice EU2012/19/ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a následné změny a doplnění.

2 Symboly

V tabulce jsou popsány symboly a jejich význam používané v této příručce a na zařízení.

Simbolo	Significato	Note
	Marchio di conformità alle norme Europee	Presente sul dispositivo
	Simbolo smaltimento in accordo alla Direttiva RAEE 2012/19/EC	Presente sul dispositivo
	Data di fabbricazione	Presente sul dispositivo
	Fabbricante	Presente sul dispositivo
	Modello	Presente sul dispositivo
	Numero di serie	Presente sul dispositivo
	Parte applicata di tipo BF – Simbolo IEC 60417-5333	Presente sul dispositivo
	Fare riferimento al libretto di istruzioni	Presente sul dispositivo Seguire le istruzioni
	Istruzioni d'uso	Presente sul dispositivo
	Segnale di avvertenza generica	Presente sul dispositivo e sul AC/DC adaptor. Prestare attenzione in presenza di questo segnale
	Attenzione: tensione pericolosa	Presente sul dispositivo e sul AC/DC adaptor. Prestare attenzione in presenza di questo segnale
	Segnale di proibizione generico	
	Comportamento obbligatorio generico	Comportamento obbligatorio

Tabulka 1

Definice specifických symbolů použitých v příručce:

Termín	Definice
 POZOR!	Upozorňuje uživatele na možné riziko vážného zranění nebo smrti v případě, že nebude dodrženo doporučení
 UPOZORNĚNÍ!	Informuje uživatele o rizicích v případě, že doporučení nebudou dodržena
	Informuje uživatele o možných rizicích pro zařízení v případě, že doporučení nebude dodrženo
POZNÁMKA:	Obecné doporučení nebo doporučený postup
	Viz příručka nebo doplňková dokumentace

	Rok/měsíc výroby
LOT. P....../.....	Sériové číslo
	Maximální rychlost
	Maximální průtok
	Údaje výrobce
	Maximální sklon pro použití
	Kód UDI (jedinečná identifikace zařízení)
	Přečtěte si návod k použití
	Likvidace elektrického zařízení prostřednictvím tříděného sběru (speciální likvidace, elektrické součásti)
	Značka CE
	Značka MD (Medical Device)
	Logo značky Pandhora
	Název modelu

2.1 Štítek

Zařízení je jednoznačně identifikovatelné pomocí sériového čísla (P__ / _____) uvedeným na štítku zařízení, který je umístěn na bateriovém modulu. Význam symbolů je uveden v tabulce 1 v odstavci 2.



POZNÁMKA:

- V případě poruchy se okamžitě obraťte na autorizovaného technika a poskytněte mu všechny relevantní podrobnosti, aby vám mohl rychle pomoci.
- Je možné, že motory zobrazené a popsané v této příručce neodpovídají přesně zakoupenému modelu. Všechny pokyny jsou však relevantní, bez ohledu na rozdíly v detailech.

- Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění změnit hmotnosti, rozměry a další technické údaje uvedené v této příručce. Všechna čísla, rozměry a kapacity uvedené v této příručce jsou přibližné a nepředstavují specifikace.

3 Obecná upozornění



Před použitím Pandhora EP3 si pečlivě přečtěte a dodržujte následující pokyny. Výrobce Pandhora nenesе žádnou odpovědnost za nedodržení obsahu tohoto dokumentu.

Požadavky na uživatele

Tento typ zařízení může samostatně používat uživatel, který:

- je alespoň teenager
- Přečetl si návod a dostatečně si osvojil správné používání zařízení
- je si vědom rizik spojených s používáním
- má psychické a fyzické schopnosti k jeho bezpečnému používání



POZOR! Nesmíte provádět následující činnosti, které by mohly ohrozit správnou funkci zařízení a shodu jednotlivých částí:

- Nesprávné použití
- Použití dílů a/nebo příslušenství třetích stran, které nebyly schváleny výrobcem
- Zásahy neoprávněného personálu
- Nedostatečná údržba
- Nevhodná údržba

- Zařízení EP3 je určeno výhradně pro osoby se zdravotním postižením, které používají ruční vozík.
- Používání zařízení EP3 ve veřejných prostranstvích (ulice, chodníky, náměstí, cyklostezky atd.) musí být v souladu s konkrétními předpisy země, ve které jsou používána. Společnost Pandhora nenesе v tomto smyslu odpovědná za použití, které není v souladu s platnými specifickými předpisy.
- Pokud během používání zjistíte jakékoli anomálie, které by mohly ohrozit bezpečnost uživatele, zařízení musí být vyřazeno z provozu a je nutné neprodleně kontaktovat technickou podporu Pandhora.
- Použití neoriginálních náhradních dílů a příslušenství nebo dílů a příslušenství, které nebyly ověřeny výrobcem. Nelze tedy certifikovat ani shodu, ani bezpečnost těchto komponentů s nezbytnými bezpečnostními a výkonnostními požadavky.
- Společnost Pandhora nenesе odpovědnost za žádné škody způsobené použitím neoriginálních náhradních dílů nebo neoriginálního příslušenství.

- Instalace produktu musí být provedena podle postupů stanovených společností Pandhora autorizovaným personálem. V případě porušení těchto postupů nelze zaručit bezpečnost ani účinnost zařízení, natož platnost záruky.

POZNÁMKA:

Obecné upozornění pro uživatele. Nedodržení těchto pokynů může způsobit zranění, poškození produktu nebo životního prostředí!

Upozornění pro uživatele: závažné nehody související s používáním tohoto zařízení musí nahlášeny výrobcí a příslušným orgánům v zemi, kde uživatel bydlí.



Maximální nosnost (představovaná hmotností uživatele, vozíku a hmotností případného příslušenství namontovaného na vozíku a pohonném ústrojí) je uvedena na štítku s výrobním číslem. Štítku s výrobním číslem je umístěn na rámu a lze jej také najít v uživatelské příručce. Záruka je platná pouze v případě, že je výrobek používán za předepsaných podmínek a v souladu se specifickým určením.

Životnost

Předpokládaná životnost předního elektronického pohonu je 5 let, za předpokladu, že:

- je používán v přísném souladu s účelem, ke kterému je určen
- byly splněny všechny požadavky na servis a údržbu.

3.1 Bezpečnostní upozornění

	Uživatel se v první fázi používání musí seznámit s ovládáním, aby se vyhnul případným rizikům způsobeným nesprávným používáním.
	Je nutné dodržovat uvedené specifikace, aby nedošlo ke snížení úrovně bezpečnosti stanovené výrobcem.
	EMC – Zařízení je v souladu s normami EN60601-1-2 o elektromagnetické kompatibilitě, ale pro zajištění bezpečnosti uživatele se doporučuje nepoužívat zařízení v přítomnosti silných elektromagnetických polí v okolí.
	Je nutné správně používat vozík vybavený EP3, vyhýbat se nebezpečným svahům, schodům, brzdit před překážkami, jako jsou hrany, konstrukcí, schodů atd.).
	Pohonný systém nesmí být používán za nepříznivých povětrnostních podmínek (bouřky, silný déšť/sníh) nebo na kluzkém povrchu nebo na nerovném povrchu.
	Dávejte pozor na smyk, který může být způsoben silným větrem silného větru.

	Při jízdě po nerovném povrchu buďte velmi opatrní; kola, stupačky a stojan by se mohly o tyto nerovnosti zachytit a způsobit poškození.
	Používání předního elektrického pohonu se doporučuje pouze osobám, které mají dostatečnou fyzickou a psychickou kondici, aby mohly čelit provozu na veřejných komunikacích.
	Při jízdě na veřejných komunikacích je nutné dodržovat pravidla silničního provozu.
	Používejte pouze díly schválené společností Pandhora.
	Seznamte se s obecnými pravidly silničního provozu!
	Při kolizi může dojít k poranění, i vážnému, některých částí těla.
	Aby byla zajištěna stabilita při jízdě v přímém směru, vyhněte se pokud možno příliš prudkým pohybům řídítek, pokud jedete vysokou rychlostí nebo při zatáčení
	Na mokrému asfaltu nebo nerovném terénu hrozí nebezpečí smyku. Proto je třeba řídit opatrně a dodržovat podmínky použití.
	V úzkých průjezdech jezděte opatrně.
	Při jízdě, brzdění nebo manévrování pevně uchopte řídítka oběma rukama. V opačném případě by mohlo při zatáčení dojít ke zvýšení rizika nehody.
	Pokud je elektrický pohon po delší dobu vystaven přímému slunečnímu záření, zdrojům tepla nebo nízkým teplotám, mohou se některé součásti velmi zahřát (>41 °C) nebo výrazně ochladit (<0 °C).
	Pohyblivé části vždy představují riziko zachycení prstů. Vždy buďte velmi opatrní.
	Elektronický pohon s předním kolem nebyl testován ani schválen na základě požadavků normy ISO 7176-19. Proto není povoleno přepravovat uživatele na invalidním vozíku s EP3 připevněným k přepravnímu vozidlu.
	Ve směru jízdy je zakázáno překonávat schody vyšší než 3 cm. (Obr. 1)
	Dbejte na to, abyste na brzdovou páku vyvíjeli správnou sílu, příliš silný stisk může dojít k zablokování kola a následné nestabilitě.
	Před couváním se ujistěte, že v cestě nejsou žádné překážky zpátečku.
	Před každým použitím několikrát lehce zabrzděte, abyste se ujistili, že správně fungování brzdového systému.
	Ujistěte se, že vozík, ke kterému je zařízení připevněno, je v perfektním stavu.

	Věnujte pozornost všemu, co by mohlo poškodit brzdový systém.
	Při použití zařízení EP3 se zvětšuje poloměr otáčení, což zhoršuje manévrovatelnost v úzkých prostorech.
	Nastavte rychlost tak, aby odpovídala technickým vlastnostem pohonu, terénu a uživatele.
	Dodržujte omezení použití uvedená v příručce pro ruční vozík, na který je nainstalován systém EP3.
	Uživatel je odpovědný za pravidelnou údržbu pohonu a příslušenství u prodejce (alespoň jednou ročně), jinak záruka zaniká.
	V případě mokrého nebo nerovného terénu se hodnoty maximálního povoleného sklonu sníží, aby byla zajištěna bezpečnost uživatele.
	Zabraňte kontaktu nebo vniknutí kapalin nebo prachu do zařízení.
	V noci vždy používejte světla.
	Tento pohon je určen k přepravě pouze jedné osoby. Jakékoli jiné použití není v souladu s určením k použití.
	Vždy jezděte po asfaltových nebo rovných a pevných površích.
	Jeďte pomalu a opatrně, zejména při zatáčení.
	Bud'te opatrní při přejíždění obrubníků, schodů nebo výmolů, protože tyto podmínky zvyšují riziko převrácení.
	Pokud je třeba přepravovat na vozidle kombinovaný systém složený z předního elektronického pohonu a invalidního vozíku, musí být uživatel vždy přemístěn na sedadlo dopravního prostředku a nikdy nesmí zůstat sedět na kombinované jednotce. Během přepravy musí být kombinovaná jednotka (bez uživatele) připevněna k vozidlu, aby se nemohla pohybovat.
	Součásti brzdového systému mohou během používání dosáhnout teplot, které mohou způsobit popáleniny a opaření kůže, proto při používání věnujte maximální pozornost.
	Přizpůsobte techniku jízdy svým schopnostem.
	Překročení maximální nosnosti může poškodit pohon a/nebo způsobit ztrátu kontroly nebo vážné zranění uživatele a osob v jeho blízkosti.
	Nepovolujte používání dětem, osobám neschopným, nedostatečně připraveným nebo fyzicky nezpůsobilé osoby.
	Nikdy nepřekračujte rychlost 20 km/h, protože byste mohli ztratit kontrolu nad vozíkem a dojít k jeho převrácení.

	Nedotýkejte se motoru, protože může být velmi horký.
	Je zakázáno řídit vozík na silnicích se sklonem větším než 10 % (6°). (Obr. 2)
	Nepokoušejte se překonávat překážky.
	Je zakázáno upravovat nebo odstraňovat součásti zařízení. Tyto úkony smí provádět pouze příslušný personál.
	Používání zařízení je zakázáno v prostředí se slabým osvětlením (v noci, za nepříznivých povětrnostních podmínek nepříznivých povětrnostních podmínek).
	Je zakázáno pokoušet se sjíždět po schodech.
	Není povoleno používat zařízení k přepravě více osob.
	Je přísně zakázáno jezdit po kolejích vlaků, tramvají a metra. Dávejte pozor na koleje zapuštěné do vozovky a všechny druhy štěrbin, které představují vážné nebezpečí pro bezpečnost uživatele a vozidla.
	Baterii nenechávejte vystavenou zdrojům tepla nebo vlhkosti, když ji nepoužíváte.
	Použití zařízení EP3 bez připojení k ručním vozíkem.
	Nevyhazujte baterii do vody ani jiných kapalin a nevystavujte ji jejich působení.
	Nedovolte dětem, aby manipulovaly s baterií.
	Nepoužívejte baterii k napájení jiných systémů než zařízení EP3.
	Nepokoušejte se baterii otevřít.
	NEBEZPEČÍ: neodpojujte napájecí kabely, když je zařízení zapnuté.
	NEBEZPEČÍ: Napětí uvnitř zařízení může způsobit vážné škody velmi vážné, někdy i smrtelné škody.
	NEBEZPEČÍ: neodstraňujte žádné krycí panely.
	NEBEZPEČÍ: Údržbové práce provádějte pouze na vypnutém a odpojeném od elektrické sítě.
	Povrchová teplota celého zařízení se může výrazně zvýšit, pokud je vystaveno vnějším zdrojům tepla. Pozor.
	Brzdový systém, a zejména brzdový kotouč, může během provozu dosáhnout velmi vysokých provozních teplot. Pozor.

Obr. 1



Obr. 2



Nemontujte žádné neschválené elektronické zařízení.



NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Tento mobilní pomocný prostředek obsahuje malé části, které za určitých okolností mohou představovat nebezpečí udušení pro malé děti.

3.2 Určené použití

Pomocí zařízení EP3 je možné k většině ručních vozíků snadno a rychle přidat pomocný systém pro tlačení. Připojením EP3 k vozíku se zvednou přední kolečka a místo nich se použije jedno kolo, které patří do „pohonných skupin“. EP3 spadá do třídy použití kočárku, ke kterému je připevněn, podle normy CEI EN 12184. EP3 navíc splňuje specifické požadavky třídy B s maximálním dojezdem přibližně 50 km (ve verzi vybavené baterií 48 V 16 Ah, na rovném povrchu a s hmotností uživatele 75 kg).

V souladu s definicí třídy B normy CEI EN 12184 je zařízení určeno pro použití v interiéru a je schopné překonávat překážky v exteriéru.



Připojený kočárek musí být při použití na silnicích, površích a veřejných prostranstvích vybaven příslušenstvím stanoveným silničním zákonem.

Trakční zařízení mohou ovládat osoby (dospělí a dospívající), které:

- jsou fyzicky a psychicky schopné bezpečně ovládat pohon v jakékoli situaci (řízení, brzdy...) a v souladu s platnými předpisy pro provoz na veřejných komunikacích.

- byly informovány a proškoleny o jeho používání společností Pandhora nebo jejím autorizovaným prodejcem



Upozorňujeme, že použití EP3 s nastavením maximální rychlosti vyšší než 6 km/h je povoleno pouze v některých zemích, proto si zkontrolujte platné předpisy ve vaší zemi. Bez schválení a na základě platného silničního zákona nelze EP3 používat používat na veřejných komunikacích, cyklostezkách a chodnících. Uživatel musí znát konkrétní právní předpisy týkající se používání invalidních vozíků a případnou povinnost pojištění pro EP3. Při používání EP3 vždy dodržujte platné právní předpisy ve vaší zemi.



Jakékoli jiné použití nebo nesprávné použití může vést k nebezpečným situacím.

POZNÁMKA: Je možné, že pohonné jednotky zobrazené a popsané v této příručce neodpovídají přesně zakoupenému modelu. Všechny pokyny jsou však relevantní, bez ohledu na rozdíly v detailech. Výrobce si vyhrazuje právo bez předchozího upozornění změnit hmotnosti, rozměry a další technické údaje uvedené v tomto manuálu. Všechna čísla, rozměry a kapacity uvedené v tomto manuálu jsou přibližné a nepředstavují specifikace.

3.3 Prostředí použití

Zařízení EP3 jsou určena pro použití ve spojení s většinou ručních vozíků dostupných na trhu. Řešení EP3 umožňují použití jak v interiéru, tak v exteriéru, s omezeními uvedenými v tomto dokumentu a obecně se stejnými omezeními, jaká platí pro použití ručního vozíku.

POZNÁMKA:

Přední elektronický pohon lze používat jak na asfaltových silnicích, tak na jiných pevných površích s různými topografickými vlastnostmi. Vyhněte se jízdě měkkém terénu (např. štěrk, písek, bláto, sníh nebo hluboké kaluže), protože mohou uživatele vystavit neočekávaným rizikům.

3.4 Bezpečnostní pokyny – Před každým použitím



POZOR!

- Proveďte vizuální kontrolu stavu kol, včetně kol vozíku (paprsky a ráfky, poškození pneumatik) a tlaku v pneumatikách. Správný tlak v pneumatikách je uveden na boční straně pneumatik.

- Nedostatečný nebo nadměrný tlak v pneumatikách může mít negativní vliv na funkci brzd, opotřebení pneumatik a jízdní vlastnosti.
- Vždy zkontrolujte, zda je hloubka dezénu pneumatik dostatečná.
- Zkontrolujte správnou funkci brzd. Nepoužívejte pohon, pokud není v perfektním stavu!
- Zabraňte poškození kabelů. Dávejte pozor, abyste kabely nezamotali, když si sedáte nebo vstáváte z vozíku.
- Provedte vizuální kontrolu vidlice, zda není poškozená (např. praskliny a zlomeniny).
- Zkontrolujte utažení všech součástí, zejména šroubů.
- Zkontrolujte, zda je řídítka správně upevněna.
- Zkontrolujte spojovací prvky mezi pohonem a vozíkem.
- Vždy zkontrolujte, zda rám a další součásti vozíku nejsou poškozené.
- Zkontrolujte fungování světel.
- Ujistěte se, že nohy nemohou sklouznout z opěrky nohou vozíku. Pokud Potřeba použijte vhodný upevňovací prvek.
- Zkontrolujte všechny kabely a elektrické spoje.
- Zkontrolujte, zda je baterie správně upevněna a zcela nabitá.
- Zapněte baterii a zkontrolujte funkčnost světel.
- Vždy noste přilbu.

3.4.1 Omezení použití

Zařízení musí být používáno v souladu s účelem použití popsaným v příručce, jakékoli jiné použití musí být považováno za nesprávné použití. Nesprávné použití předního elektrického pohonu může ohrozit uživatele. Pro zajištění bezpečnosti uživatele je naprosto nezbytné dodržovat pravidla uvedená v příručce. Nesprávně provedené úpravy nebo seřízení nebo úpravy provedené neoprávněným personálem zvyšují riziko nehody. Uživatelé elektronického pohonu musí vždy pamatovat na to, že jsou součástí silničního a pěšího provozu. Z tohoto důvodu připomínáme, že uživatel je povinen dodržovat platná pravidla silničního provozu.

4 Bezpečnostní pokyny – během jízdy



UPOZORNĚNÍ!

- Než se vydáte do kopce nebo z kopce, seznámte se s jízdou na rovném terénu.
- Vždy držte řídítka oběma rukama, protože v opačném případě hrozí při nesprávném řízení vysoké riziko nehody.

- Vždy přizpůsobte rychlost svým řidičským schopnostem a podmínkám provozu/terénu.
- Zvláštní pozornost věnujte při přibližování se ke schodům, okrajům, nerovnostem nebo jiným nebezpečným místům.
- Při vjezdu do zatáčky snižte rychlost na krokovou a nakloňte tělo směrem dovnitř zatáčky.
- Když stojíte na místě, např. u přechodu pro chodce, na semaforu, na svahu nebo na jakémkoli typu rampy, vždy aktivujte brzdy.
- Vzhledem ke zvětšenému poloměru otáčení může být někdy řízení nemožné nemožné (např. v chodbách nebo ve stísněných prostorech).
- Při jízdě v pěších zónách jeďte krokem.
- Při jízdě po veřejných komunikacích a chodnících vždy dodržujte pravidla silničního provozu.
- Vyhněte se jízdě po nezpevněných nebo měkkých površích (např. štěrkovitém, písčitém, blátivém, zasněženém, zamrzlém terénu nebo při přejezdu hlubokých kaluží).
- Vyhněte se prudkým manévřům.
- Vyhněte se příčnému přejezdu svahů.
- Vyhněte se zatáčení při jízdě po svazích.
- Na svazích se trakce hnacího kola snižuje a účinek brzdového systému je výrazně omezen. Styl a rychlost jízdy musí být vždy přizpůsobeny tak, aby bylo možné vozík vždy bezpečně zastavit.
- Není povoleno tažení nebo použití přívěsu.
- Není povoleno sjíždět schody.
- Překážky (např. obrubníky chodníků) je třeba vždy překonávat čelně/kolmo a velmi nízkou rychlostí, aby se zabránilo převrácení a možným zraněním. Maximální výška překonatelných překážek je 30 mm, ale tento limit závisí také na vzdálenosti předních kol od země.
- Při překonávání překážky je třeba zabránit tomu, aby se jakákoli součást vozíku nebo část těla zachytila. V opačném případě hrozí riziko pádu a vážného zranění a/nebo poškození výrobku.
- Při jízdě po mokrému povrchu se zvyšuje riziko uklouznutí kvůli snížené přilnavosti pneumatik. Proto přizpůsobte svůj styl jízdy.
- K zpomalení rychlosti pohonu vždy používejte hlavní mechanickou brzdu s pákou.
- Aby se při brzdění zabránilo prokluzu hnacího kola, přesuňte těžiště těla dopředu.
- Při projíždění zatáčkami se vyhněte prudkému brzdění.

4.1 Bezpečnostní pokyny – Po skončení jízdy:

- Pokud zařízení nepoužíváte, okamžitě jej vypněte, abyste zabránili náhodnému spuštění/pohybu v případě, že byste nechtěně dotkli plynového pedálu.

5 Dodání

Přední elektronický pohon je dodáván kompletně smontovaný a zabalený v kartonové krabici, aby se zabránilo poškození během přepravy. Volné součásti nebo díly k montáži budou zabaleny samostatně a vloženy do příslušných kartonových krabic uvnitř hlavní krabice.

5.1 Otevření balení

- Zkontrolujte, zda kartonová krabice nevykazuje vnější poškození způsobené přepravou.
- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Vyjměte dvě krabice obsahující příslušenství.
- Opatrně vyjměte pohon z obalu a zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny součásti.
- Zkontrolujte všechny součásti, zda nevykazují povrchové poškození, škrábanců, promáčknutí, zkroucení nebo jiných vad.
- Pečlivě si přečtěte dokument „Základní informace Ep3“ v krabici, ve které je pohon dodáván.
- Balení obsahuje pohon kompletní s:
spojovací rám s kompletním upevňovacím systémem, displej, přední světlo, lithium-iontovou baterii a nabíječku.

5.2 Skladování

Elektronický přední pohon vždy ukládejte v suchém prostředí, na snadno čistitelném povrchu a při pokojové teplotě (od +5 °C do +25 °C).

5.3 Přeprava

Elektronický pohon předních kol připojený k ručnímu vozíku není určen k použití jako sedadlo v motorovém vozidle.



UPOZORNĚNÍ!

- Během přepravy ve vozidle NESEDEJTE na vozíku s připojeným pohonem.
- Vždy používejte sedadla vozidla.
- Během přepravy produkt a všechny jeho součásti zajistěte, aby nedošlo k jejich poškození (např. pádem) a aby nepředstavovaly žádné nebezpečí pro osoby.



POZOR!

- Při nabíjení se ujistěte, že se kabely nezamotají, nezkroucí ani jinak nepoškodí.
- Pohon nelze používat, pokud jsou kabely poškozené.

Bezpečnost:

- Aby byl pohon chráněn před krádeží a aby jej nemohly používat neoprávněné osoby, vybavte jej vhodným bezpečnostním systémem, podobným systémům používaným u jízdních kol.
- Pro větší bezpečnost vypněte pohon a vyjměte baterii.

6 Bezpečnostní pokyny pro baterii a nabíječku



UPOZORNĚNÍ!

Před aktivací baterie a zahájením procesu nabíjení si přečtěte a dodržujte následující bezpečnostní pokyny a opatření.



UPOZORNĚNÍ!

- Nedodržení bezpečnostních pokynů a opatření může vést k poškození produktu nebo způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážná zranění.
- Lithium-iontová baterie obsahuje chemické látky, které mohou při nedodržení zde uvedených pokynů vyvolat nebezpečné reakce.



UPOZORNĚNÍ!

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé nedodržením těchto pokynů.



UPOZORNĚNÍ!

Před prvním použitím je nutné baterii zcela nabít.

- Baterii lze používat pouze při teplotách od -20 °C do 60 °C .
- Nevystavujte baterii teplu (např. záření) ani otevřenému ohni. Vystavení vnějšímu teplu může vést k explozi baterie.
- V nepravděpodobném případě, že se baterie přehřeje nebo vznítí, zajistěte, aby nepřišla do styku s vodou nebo jinými kapalinami. Jediným hasicím prostředkem povoleným výrobcem článků je písek.
- Pokud je to možné, baterii po každém použití dobijte.
- Pro jakékoli jiné použití než je určeno je nutné požádat písemné povolení výrobce.

- Baterii neotevírejte ani nerozebírejte. Nesprávné otevření nebo úmyslné zničení baterie může způsobit vážná zranění. Otevření baterie navíc zruší veškeré nároky na záruční servis.
- Nikdy nepřipojujte nabíjecí konektory baterie ke kovovým předmětům a zajistěte, aby se konektory nikdy nedostaly do kontaktu s kovovými předměty (například s kovovými pilinami).
- Pokud je nabíjecí konektor znečištěný, očistěte jej čistým suchým hadříkem.
- Nikdy baterii neponořujte do vody.
- Životnost baterie závisí mimo jiné na prostředí, ve kterém je skladována. Z tohoto důvodu baterii nikdy nenechávejte po delší dobu na příliš teplých místech. Zejména nepoužívejte kufr auta zaparkovaného na slunci pouze k přepravě, ale nikoli ke skladování.
- Baterie nesmí být vystavena mechanickým nárazům. Pokud k tomu však dojde, nechte baterii zkontrolovat prodejcem nebo autorizovaným technikem. Obraťte se na servisního technika. Nepokračujte v používání poškozené baterie.
- Pokud je baterie poškozená nebo vadná, musí být izolována a podrobena kontrole. Obraťte se na autorizovaného prodejce, s nímž se dohodněte na nezbytných krocích pro její vrácení a opravu. Vadnou/poškozenou baterii nepoužívejte ani neotevírejte.
- Baterii udržujte vždy čistou a suchou.
- Baterii nabíjejte na povrchu odolném proti ohni a teple. V blízkosti baterie neukládejte snadno hořlavé nebo hořlavé předměty.
- Nesprávná manipulace může způsobit přehřátí, požár nebo výbuch.

Bezpečnostní pokyny a opatření pro skladování baterie:



UPOZORNĚNÍ!

- Baterii chraňte ihned po odpojení od nabíječky nebo motoru. Zabraňte vniknutí vlhkosti nebo cizích částic (např. úlomků, malých třísek, zbytků kovového pilníku nebo jiných vodivých materiálů) do baterie.
- Během skladování nevystavujte baterii vlhkosti jakéhokoli druhu (voda, dešť, sníhu atd.).
- Před skladováním baterii nabijte a každé 3 měsíce zkontrolujte její nabití.
- Baterii uložte na chladném a suchém místě a chraňte ji před poškozením nebo neoprávněným použitím.
- Aby byla zajištěna optimální životnost baterie, skladujte ji v místnosti s teplotou mezi 5 °C a 25 °C a vlhkostí vzduchu od 0 % do 80 %.
- Baterii neskladujte v místech, kde může teplota překročit 45 °C nebo klesnout pod –20 °C.
- Vyvarujte se přímého slunečního záření.
- Pokud pohon není používán, nabíjejte baterii alespoň jednou za 12 týdnů, aby nedošlo k jejímu poškození.

Bezpečnostní pokyny a opatření pro proces nabíjení:



UPOZORNĚNÍ!

- Baterii nabíjejte pouze v dobře větraných, suchých a bezprašných prostorách.
- Nenabíjejte baterii v přítomnosti nebo v blízkosti hořlavých kapalin nebo plynů.
- Během nabíjení nevystavujte baterii vlhkosti jakéhokoli druhu (voda, déšť, sníh atd.).
- Nenabíjejte baterii v prostředí, kde by vlhkost mohla mohla baterii poškodit.
- Baterii nabíjejte pouze při teplotách mezi 0 a 40 °C.
°C. Pokud se pokusíte dobít baterii mimo tyto teplotní limity, mechanismus baterie automaticky přeruší proces dobíjení.
- K nabíjení baterie používejte pouze schválené nabíječky. Příslušné informace vám poskytne autorizovaný prodejce.
- Pokud baterii nepoužíváte, nabíjejte ji alespoň jednou za měsíc, aby se prodloužila její životnost.
- Po dokončení nabíjení (zelená kontrolka nabíječky svítí) nenechávejte napájecí kabel připojený příliš dlouho.
- Pokud je nabíječka jakkoli poškozená, NEPOUŽÍVEJTE JI.



zařízení.

Používejte zařízení během nabíjení, protože hrozí nebezpečí poranění a poškození



POZOR!

- Použití nevhodné nabíječky může vést k poruše a zkrátit životnost baterie. Hrozí také nebezpečí požáru a výbuchu.
- Po dokončení nabíjení odpojte nabíječku od napájení a teprve poté jej odpojte od baterie.
- Po nabití baterie zajistěte cirkulaci vzduchu. V zásadě platí, že nabíjení baterie musí být pod dohledem.
- Poškozené baterie se nesmí dobíjet ani znovu používat.
- Nepoužívejte poškozené nabíječky (zástrčku, kryt, kabely).

Bezpečnostní pokyny a opatření pro přepravu a zasílání baterie:



UPOZORNĚNÍ!

- Baterie používá lithium-iontové články (Li-Ion). Přeprava a zasílání baterie proto podléhá přísnému dodržování požadavků stanovených platných předpisů. Například vadná baterie nesmí být nikdy přepravována letadlem.
- Pokud je baterie vadná, je nutné ji osobně odnést k autorizovanému prodejci, protože zasílání lithium-iontových baterií poštou nebo jinými způsoby podléhá velmi přísným normám a předpisům. Opět doporučujeme obrátit se na autorizovaného prodejce.
- Vzhledem k tomu, že přepravní předpisy se mohou každý rok měnit, důrazně doporučujeme, abyste se před plánováním cesty obrátili na svého cestovního agenta, leteckou nebo lodní společnost, abyste se seznámili s platnými předpisy. Nepřepravujte v letadle ani neukládejte do zavazadel vadnou baterii.

Připojení/odpojení baterie

PŘIPOJENÍ:

1. Otočte klíčem proti směru hodinových ručiček
2. Posuňte baterii po kolejničkách
3. Otočte klíčem ve směru hodinových ručiček, aby se aktivovala bezpečnostní pojistka (zámek nakreslený na zámku)

ODJISTĚNÍ:

1. Otočte klíčem proti směru hodinových ručiček (obr. 1)
2. Vyjměte baterii posunutím po kolejničkách (obr. 2)

Obr. 1



Otočení klíče proti směru hodinových ručiček

Obr. 2



Vysuňte baterii posunutím nahoru

Aktivace baterie



0 Spenta
I Accesa

	Před každým použitím zařízení zkontrolujte, zda je baterie správně zasunuta, a poté vyjměte klíč
	Nesprávné připojení baterie může způsobit její uvolnění během jízdy
	Pokud klíč nebude vytažen, může se stát, že se otočil a narušil připojení baterie
	Nepoužívejte zařízení s vloženým klíčem

POZNÁMKA: Pokud je baterie namontována na motoru během přepravy motorovým vozidlem,

dodržujte přepravní předpisy stanovené normou UN3171.

Před odesláním se obraťte na autorizovaného prodejce, který vám poskytne informace o způsobu přepravy.

6.1 Dobíjení baterie

Je vhodné baterii vždy dobíjet, abyste měli vždy maximální autonomii a maximální výkon motoru, protože napětí je vždy vysoké.

Zároveň se prodlužuje životnost baterie, protože lithium ve všech svých formách nemá paměťový efekt, takže můžete nabíjet i tehdy, když je baterie částečně vybitá. Pro kontrolu nabití baterie stačí stisknout tlačítko na boku. Obr. 5-6

Nenechávejte nabíječku příliš dlouho připojenou k napětí 230 V, když dokončila svůj nabíjecí cyklus a svítí zelená kontrolka.

Chcete-li baterii dobít, postupujte podle následujících pokynů:

- Vypněte zařízení (dlouhým stisknutím tlačítka „“).
- Vyměňte baterii z držáku otočením klíče a vysunutím baterie směrem nahoru. Obr. 1-Obr. 2
- Připojte zástrčku nabíječky k síti 230 V 50 Hz. Obr. 3
- Sejměte ochranný kryt umístěný na boku baterie. Obr. 4
- Připojte zástrčku nabíječky. Obr. 5
- LED kontrolka na boku nabíječky signalizuje stav nabíjení.

o Červená: nabíjí se.

o Zelená trvale svítící: baterie je plně nabitá.

- Po dokončení nabíjení baterie nejprve odpojte zástrčku ze zásuvky a teprve poté odpojte konektor od baterie.

Obr. 1



Otočte klíčem proti směru hodinových ručiček

Obr. 2



Vytáhněte baterii směrem nahoru

Obr. 3



Nabíječka

baterie Obr. 4



Ochranná krytka

Obr. 6



LED kontrolky

Obr. 7



LED kontrolky, stav

Obr. 5



Připojte konektor

7 Popis zařízení

7.1 Složení produktu



1 kompletní elektrický pohon

2 ruční vozík

3 spojovací systém

7.2 Kompletní elektrický pohon



- 1 řídítka
- 2 klíč pro zajištění baterie
- 3 baterie
- 4 světlomet
- 5 kolo
- 6 kotoučová brzda
- 7 motor
- 8 stojan
- 9 blatník
- 10 upínací ramena
- 11 řídicí jednotka integrovaná do dveří baterie
- 12 háček na tašku
- 13 Uchycení řídítek s nastavitelným sklonem.

7.3 Řídítka

Řídítka zobrazená na obrázku se vztahují k plně vybavené konfiguraci. Ovládací prvky se mohou lišit v závislosti na požadovaném modelu pohonu.



Multifunkční tlačítko



Accensione/Spegnimento faro*

Aumento livello di velocità

Accensione/Spegnimento dispositivo

Diminuzione livello di velocità



*Accensione/Spegnimento faro
tenere premuto tasto SU per 3 sec

VELOCITÀ / MARCIA



Premendo il tasto SU si aumenta il livello di velocità.

Premendo il tasto GIU si diminuisce il livello di velocità.

I livelli di velocità sono proporzionali alla velocità massima del livello 5.

Esempio: se la velocità massima del livello 5 è di 20Km/h, il livello 1 permetterà una velocità di 4Km/h, il livello 2 di 8Km/h, il 3 di 12Km/h, il 4 di 16Km/h e il 5 di 20Km/h.

La velocità massima del livello 5 per tutti i propulsori è di 20Km/h, ad eccezione dei propulsori che prevedono una configurazione Tetra, che hanno la velocità massima di 7Km/h.



Zpátečka



Quando viene inserita la retromarcia (premendo il pulsante una volta), il display indicherà la scritta REVERSE lampeggiante in arancione.

ATTENZIONE!

Prestare sempre attenzione prima di procedere con la marcia. Si consiglia di abbassare la velocità al livello 1.

REVERSE



La funzione Cruise Control permette di avere una velocità fissa durante la guida.

Premendo il pulsante verrà attivata questa funzione che farà procedere il propulsore alla velocità rilevata al momento dell'attivazione.

È possibile disattivare la funzione Cruise Control tramite due azioni:

- Premere la leva del freno
- Premere il tasto Cruise Control

CRUISE CONTROL (CC)



CRUISE



Brzda

Premendo la leva del freno si attiverà la frenata elettro-idraulica.

Per verificare che il comando sia correttamente attivato, sul display comparirà il simbolo della frenata elettronica. 

Durante le azioni di frenata, la batteria viene ricaricata.



FRENO STATICO RIGENERATIVO (RBS)



Premendo il pulsante RBS verrà attivata questa funzione che consente al propulsore di rallentare in discesa e caricare contestualmente la batteria.



ATTENZIONE!

Quando è attiva questa funzione il propulsore disattiverà la funzione di marcia. Per accelerare di nuovo, premere nuovamente il pulsante per disattivare la funzione RBS.

FRENATA
ELETTRONICA



ELECTRONIC START & STOP (ESS)



Il pulsante ESS attiva una funzione che correla strettamente accelerazione e frenata all'acceleratore. Consente al propulsore di frenare durante il rilascio dell'acceleratore.

Per verificare che il comando sia correttamente attivato, sul display comparirà il simbolo della frenata elettronica quando il propulsore non è in marcia. Il simbolo scomparirà non appena si accelera.

FRENATA
ELETTRONICA



POZOR! Je přísně zakázáno měnit funkční parametry zařízení EP3 prostřednictvím rozhraní displeje, a to i náhodně. Záruka se nevztahuje na žádné škody nebo poruchy způsobené takovým jednáním.

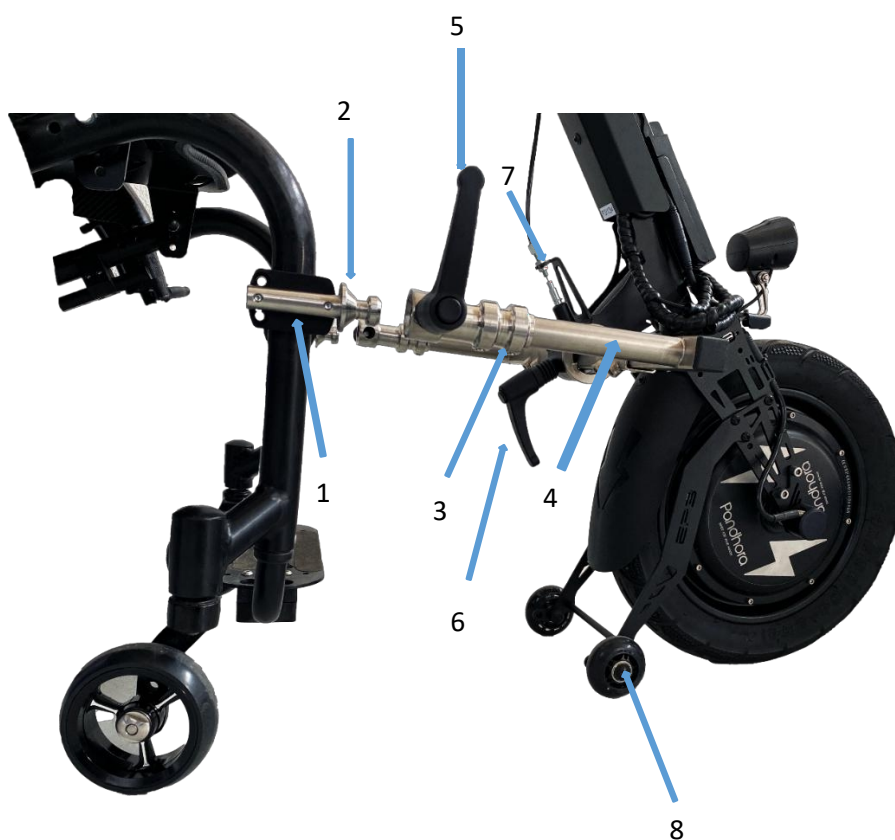
8 Instalace EP3 na invalidní vozík

- Ujistěte se, že rám vozíku je kompatibilní s upevňovacími svorkami a pohonem EP3. Kontaktujte společnost Pandhora srl – Società Benefit, abyste ověřili kompatibilitu. Instalace musí být provedena pouze technikami autorizovanými společností Pandhora srl. Za nesprávnou instalaci neneseme žádnou odpovědnost. POZOR! Pokud svorky nebo rám vozíku nejsou kompatibilní, hrozí riziko, že pohon nebude pevně připojen k vozíku, což může vést k poškození produktu i zranění osob.



Před montáží si přečtěte konkrétní návod k montáži svorek. Níže uvedené informace k montáži svorek jsou pouze orientační.

Seznam upevňovacích součástí



1. Univerzální svorka
2. Kuželový kolík
3. Regulátor hloubky
4. Ramínko
5. Boční upínací páka
6. Středová upínací páka
7. Polohovací píst
8. Stojan

8.1 Připojení pohonu EP3 k vozíku. (Boční připojení)



- Ujistěte se, že je pohon vypnutý.
- Umístěte vozík i pohon na dokonale rovnou podlahu.
POZOR! Pokud pohon nebo vozík nejsou v okamžiku připojení umístěny na dokonale rovné podlaze, hrozí při připojování riziko, že se budou volně pohybovat a dojde k poškození uživatele i zařízení.
- Uvolněte polohovací čep a umístěte boční ramena rovnoběžně s podlahou.
- Zabrzděte parkovací brzdy na vozíku a přiblížte pohon několik centimetrů před vozík.



- Ujistěte se, že regulátory jsou v ose s kuželovými kolíky



- Spojte kuželové kolíky s regulátory hloubky a utáhněte boční upínací páčky otáčením ve směru hodinových ručiček





- Uvolněte polohovací pístík pomocí uvolňovací páčky a zatlačte dopředu.



- Uvolněte páku a zatlačte řídítka dopředu, až uslyšíte „kliknutí“.
- Jsou možné dvě konfigurace:
 - Komfort (první poloha); doporučeno pro velmi rovné povrchy
 - Sport (druhá poloha); zobrazená na fotografii, zaručuje maximální přilnavost



- Utáhněte centrální upínací páku, pomozte si ovládáním brzdové páky pohonu, lehce zatlačte řídítka dopředu, aby se manévr usnadnil; poté se ujistěte, že přední kola vozíku jsou zvednuta asi 3 cm nad zemí.
- Zařízení je připraveno k jízdě. Uvolněte brzdy vozíku, poté zapněte jej a jemně sešlápněte pedál akcelérátoru.

Poznámka: Pouze u vozíku PANDHORA PEVO s nastavitelným sklonem opěradla je možné po zvednutí pohonu ze země upravit opěradlo tak, aby byla zajištěna správná poloha i během jízdy s pohonem.

8.2 Spojení pohonu EP3 s vozíkem. (Centrální připojení)

Typ připojení

Typ připojení k vozíku zůstává stejný

Poznámka: Odnímatelný oblouk musí být co nejvíce rovnoběžný s povrchem země, stejně jako u u bočního připojení.



Dodávané ramena

Poznámka: Zkontrolujte, zda při maximálním natočení volantu nedochází ke kolizi mezi stojánkem a podnožkou vozíku.

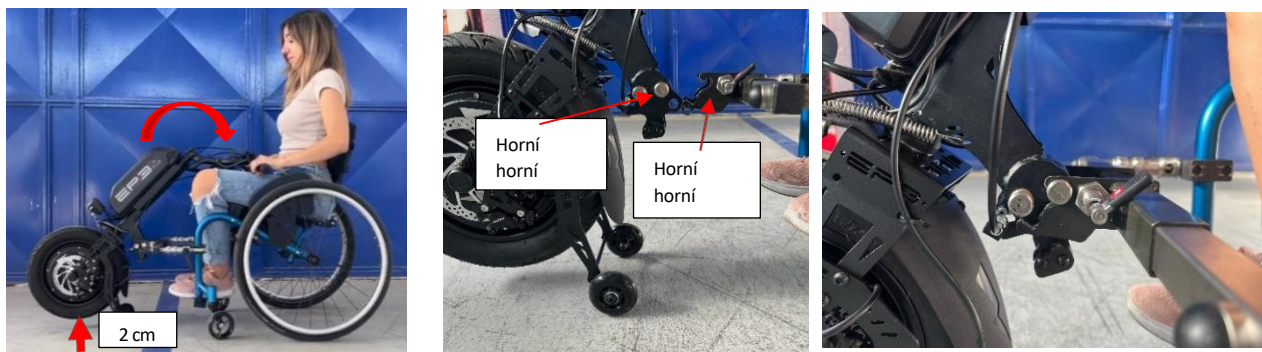


Připojení EP3 k vozíku

Ujistěte se, že je bezpečnostní páčka otevřená (červený zámek otevřený).



Mírně sklopte řídítka tak, aby se kolo zvedlo asi 2 cm nad zem, jak je znázorněno na obrázku, a volně přiblížte pohon k připojovacímu mechanismu bez kolize. (Horní část pohonu musí zapadnout do horního háku oblouku).



Uvolněte pojistku a silně zatlačte řídítka dopředu, dokud horní hák dolní zachytí dolní houbičku, poté uvolněte odblokovací páku.



Otočte bezpečnostní páčku dolů a ujistěte se, že pružinový píst překročí odpovídající otvor, jak je znázorněno na obrázku.



Poznámka: lehce zatlačte řídítka dopředu, aby pružinový píst mohl volně vstoupit do otvoru.

8.3 Odpojení pohonu EP3 od vozíku



POZOR! Pokud pohon nebo vozík nejsou v okamžiku odpojení umístěny na dokonale rovné podlaze, hrozí riziko, že se mohou volně pohybovat a způsobit poškození uživatele i zařízení.

Proved'te výše uvedené kroky v opačném pořadí.

9 Technické vlastnosti

- Upínací rukojeti připevněné k pohonu (patentováno)
- Kuželové háčky (nebo kuželové kolíky) (patentováno)
- Vidlice s integrovaným stojanem (patentováno)
- Výkon od 500 W do 1000 W
- Vyjímatelná lithiová baterie 36 V 13 Ah a 48 V 16 Ah s LED indikátorem stavu baterie v souladu s nařízením EMC2004/108/EC Evropské unie o klasifikaci CE
- Zpátečka
- Multifunkční podsvícený LCD/barevný displej s USB portem
- Řídicí jednotka integrovaná do držáku baterie
- Tempomat (na vyžádání)
- Elektrohydraulická kotoučová brzda
- Komfortní rukojeti s designem pro lepší oporu dlaně
- Přední LED světlomet
- Zesílený hliníkový ráfek
- Vyztužená ocelová vidlice
- 5 úrovní výkonu
- Hmotnost od 7,7 do 16 kg v závislosti na modelu a příslušenství
- Dojezd až 50 km (na rovném terénu a s hmotností uživatele 75 kg).

10 Bezpečnostní opatření při používání



POZOR!

- Baterie je dodávána s nabíječkou, je přísně zakázáno používat jakýkoli jiný typ nabíječky.
- Baterii lze vyjmout pomocí dodaného klíče.
- Pokud zařízení nepoužíváte, nezapomeňte baterii alespoň jednou za měsíc nabít a odpojit ji od řídicí jednotky.
- Používejte zařízení pouze v střízlivém stavu a pouze pokud jste plně schopni ovládat své tělesné a duševní funkce.
- Jakýkoli druh hluku nebo nadměrné vůle pohyblivých částí může být známkou poruchy. Obráťte se na společnost Pandhora srl a požádejte o pomoc.
- Pohon používejte pouze v prostorách, které jsou k tomu vhodné a které to umožňují právní předpisy.
- Nepoužívejte pohon v nepříznivých povětrnostních podmínkách, jako je déšť nebo mlha.
- Nepoužívejte pohon pro hmotnost vyšší než 120 kg.

- Nepřekračujte schody v zatáčkách.
- Nepřekračujte schody vyšší než 3 cm.
- Před každým rozjezdem vždy zkontrolujte, zda je zařazen zpátečka.
- Před jízdou vpřed nebo vzad se ujistěte, že v okolí nejsou žádné osoby ani překážky.
- V případě překážek, propastí a nebezpečí všeho druhu, které se nenacházejí v bezpečné vzdálenosti, vypněte zařízení EP3 a ručně přemístěte vozík na bezpečné místo.
- Během připojování a odpojování zařízení dávejte pozor na končetiny, mohlo by dojít k náhlým nárazům s možným zraněním. Vždy zacházejte opatrně a jemně. V případě potřeby si vyžádejte pomoc.
- Pokud je baterie nafouklá nebo poškozená, zařízení nepoužívejte a okamžitě se obraťte na autorizované centrum Pandhora.
- Pokud je nabíječka poškozená, v žádném případě ji nepoužívejte, hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Okamžitě se obraťte na autorizované centrum Pandhora.
- Používejte zařízení pouze na rovném povrchu.

11 Příslušenství

Příslušenství, které lze k ep3 připojit, je uvedeno v objednávkovém formuláři. Jakékoli jiné příslušenství není povoleno.

Palcový akcelerační

Nahrazuje akcelerační s otočným ovladačem



Horizontální



Vertikální

Letecká baterie



Baterie, kterou lze vzít na palubu letadla. K dispozici jsou
36V 8Ah a 48V 6Ah (288Wh)

Páka pro odblokování komfortu



Čtyřhranná řídítka



01



02

Zrcátka



Zpětná zrcátka jsou bezpečnostní zařízení, která řidiči umožňují kontrolovat prostor za vozidlem a po jeho stranách, čímž se zmenšují slepé úhly. Ručně nastavitelná.

Zvonek



Taška



Taška pro EP3



12 Technické údaje EP3

12.1 Klasifikace zařízení

Podle směrnice o zdravotnických prostředcích	Riziková třída I
Ochrana proti elektrickým nebezpečím	Třída II
Stupeň ochrany proti přímému a nepřímému kontaktu	Typ B
Použití v prostředí bohatém na kyslík	Žádná ochrana
Podmínky použití	Zařízení pro nepřetržitý provoz nepřetržitý provoz

12.2 Technické specifikace

MODEL	EP3
MAXIMÁLNÍ HMOTNOST UŽIVATELE	120 kg ¹
MAXIMÁLNÍ TAHOVATELNÁ HMOTNOST (VČETNĚ UŽIVATELE A PŘÍSLUŠENSTVÍ A PANDHORA EP3)	130 kg
MAXIMÁLNÍ SKLON, KTERÝ LZE ZVLÁDNOUT	Až 10 % ²
ROZMĚRY	Max. výška: 126 cm Max. šířka 52 cm Max. hloubka 61 cm
HMOTNOST	Celkem 7,7–16 kg
PODMÍNKY INSTALACE NA INVALIDNÍ VOZÍKU.	Od šířky předních trubek 20 cm
MAXIMÁLNÍ POVOLENÁ RYCHLOST	6 km/h ³
TYP ŘÍZENÉHO KOLA	S vyztuženým hliníkovým ráfkem
PRŮMĚR KOLA	8,5"-10"-12"- 14"-14,5"-16"
TYP PNEUMATIKY	Silniční/krosová
KOTOUČOVÁ BRZDA	Průměr 140–160 cm
LIONOVÁ BATERIE	48 V 16 Ah 768 Wh – 36 V 13 Ah 468 Wh 48 V 6 Ah 288 Wh – 36 V 8 Ah -288 Wh
HMOTNOST BATERIE	3,8 - 3,2 kg 2,8 - 2,2 kg
NAPÁJECÍ ZDROJ	48 V 54,6 V 2 A - 36 V 42,0 V 2A
VÝKON ELEKTROMOTORU	500–1000 W
DOJAZD	Až 40–50 km (při plném nabití) ⁴

¹ V každém případě je nutné bezpodmínečně dodržovat a respektovat maximální nosnost kočárku, kterou udává výrobce.

² V každém případě je nutné bezpodmínečně dodržovat a respektovat předpisy pro vozík uvedené výrobcem.

³ Maximální povolená rychlost je 6 km/h ve společných prostorách a 12 km/h na cyklostezkách. V soukromých prostorách a na soukromých komunikacích, které nejsou přístupné veřejnosti, může být rychlost vyšší než 12 km/h (rychlostní limity se řídí platnými zákony).

⁴ Údaj se vztahuje na baterii s kapacitou 16 A, rovný terén a hmotnost uživatele přibližně 75 kg.

12.3 Podmínky použití

Teplota	Min -10 °C – max + 40 °C
Vlhkost	Max. 90 % bez kondenzace
Atmosférický tlak	800–1060 hPa

12.4 Podmínky přepravy

Teplota	Min -10 °C – max + 50 °C
Vlhkost	Max. 90 % bez kondenzace
Atmosférický tlak	700–1060 hPa

13 Likvidace zařízení (Itálie)

V souladu s článkem 13 legislativního nařízení č. 151 ze dne 25. července 2005 „Provádění směrnic 2002/95/ES, 2002/96/ES a 2003/108/ES o omezení používání nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních a o likvidaci odpadů“.

Při likvidaci „EP3“ je uživatel odpovědný za předání všech částí na konci životnosti do příslušných sběrných zařízení.

Použité baterie musí být odevzdány do sběrných center k recyklaci. Tento výrobek je v souladu se směrnicí EU2012/15/EU. Symbol přeškrtnutého koše na zařízení označuje, že produkt musí být na konci své životnosti oddělen od domovního odpadu a odložen do sběrného dvora pro elektrická a elektronická zařízení nebo vrácen prodejci při nákupu nového ekvivalentního zařízení. Uživatel je odpovědný za odložení zařízení na konci jeho životnosti do příslušných sběrných zařízení.

Neoprávněné odhození a likvidace produktu uživatelem má za následek uplatnění správních sankcí podle zákonného nařízení č. 152/2006 (články 255 a 256). Podrobnější informace o dostupných systémech sběru odpadu získáte u místního odpadového hospodářství.



Likvidace zařízení obsaženého v přístrojích EP3 musí být v souladu s konkrétními předpisy platnými v zemi, kde jsou tyto přístroje používány. Společnost Pandhora nenese v tomto ohledu žádnou odpovědnost za použití, které není v souladu s platnými předpisy.

14 Údržba

Pravidelnou údržbou lze zajistit bezpečný, spolehlivý a účinný provoz zařízení. Nedostatečná nebo nedostatečná údržba nezaručuje platnost záruky.

- Provádějte alespoň jednou za dva měsíce (pokud ne každý měsíc) kontrolu tlaku v pneumatice předního kola. Tlak v pneumatice je vyznačen na pneumatice. Podhuštěná pneumatika má negativní vliv na jízdní vlastnosti vozidla a spotřebu paliva.



Modrá šipka označuje vlastnosti pneumatiky, červená šipka označuje ventil pro huštění. Správný provozní tlak se liší v závislosti na pneumatice.

- K nahuštění použijte kompresor nebo pumpu vybavenou manometrem.
- Po dlouhých jízdách na nerovném terénu a v každém případě každý měsíc zkontrolujte utažení nastavovacích šroubů a upevňovacích prvků.
- Provádějte měsíční kontrolu utažení matic upevňujících čepy kol pomocí momentového klíče nastaveného na 35 Nm u modelů Standard (14"), Smart (12") a Enduro 816" a na 40 Nm u modelů Cross (10"), Plus (14") a Off-road (14,5").
- Před každým použitím zkontrolujte správnou funkci akcelérátoru a brzd.
- Před každým použitím zkontrolujte baterii



Používejte pouze náhradní díly schválené společností Pandhora Srl – Società Benefit.

Pro výměnu baterie, všech ostatních elektrických součástí a opotřebitelných součástí (brzdový systém obecně) se obraťte výhradně na autorizované techniky společnosti Pandhora Srl

Přeprava autem

Před naložením zařízení do auta jej vypněte.

Povolte šroub upevňující řídítka otočením proti směru hodinových ručiček (nebo svorku, která nastavuje sklon řídítek) a sklopte řídítka pohonu tak, aby se zmenšila jejich velikost, jak je znázorněno na fotografii, a podle svých fyzických schopností a prostoru uvnitř vozidla je naložte do auta.



15 Čištění

Pravidelné čištění všech částí zařízení zaručuje delší životnost a lepší funkčnost.

Doporučení:

- Před zahájením čištění vypněte zařízení a odpojte baterii.
- Nepoužívejte abrazivní látky, agresivní čisticí prostředky a vysokotlaké čističe.
- Zařízení čistěte měkkým navlhčeným hadříkem, aby se zabránilo vniknutí vody, použijte běžný, neagresivní čisticí prostředek.
- Po jízdě v dešti zařízení důkladně osušte.
- Pokud je zařízení znečištěné, co nejdříve nečistoty změkčete a odstraňte; poté zařízení pečlivě osušte.
- Po každé jízdě v blátivém terénu proveďte vnější čištění celého zařízení a provádějte alespoň jednou měsíčně.
- Neumývejte části pod tekoucí vodou, dávejte pozor, abyste zejména nenamočili elektrické části (displej, baterie a motor).
- Po umytí díly ihned osušte měkkým hadříkem.

16 Poruchy

V případě, že během používání zařízení EP3 zjistíte nějakou poruchu, obraťte se na společnost Pandhora srl nebo na jejího autorizovaného prodejce.

17 Záruka na výrobek

Aktivace záruky

Al fine di tutelare, clienti e distributori, necessitiamo obbligatoriamente delle foto del montaggio del propulsore EP3 come da format riportato di seguito, per poter “attivare” la garanzia.



Foto 1

Da un'angolazione abbastanza bassa, fotografare lateralmente carrozzina e propulsore agganciati in modo da far vedere l'altezza della ruota rispetto al piano di terra.



Foto 2

Da un'angolazione abbastanza bassa, fotografare lateralmente carrozzina e propulsore sganciati



Foto 3

Da una posizione bassa e frontale fotografare la carrozzina dotata di agganci.



Foto 4

Fotografare da una posizione ravvicinata esterna l'aggancio laterale.



Foto 5

Fotografare da una posizione ravvicinata interna l'aggancio laterale.

Si prega di inviare le foto ad una delle seguenti mail specificando il lotto del prodotto:
info@pandhora.it

Normativní odkazy

Na zboží dodávané společností Pandhora srl – Società Benefit se vztahuje záruka v souladu s podmínkami a postupy stanovenými v legislativním nařízení 206/05 a následných předpisech. na vady výroby, použitého materiálu a shody po dobu 24 měsíců od data dodání spotřebiteli, s výjimkou zařízení vyrobených na míru, na která se vztahují ustanovení ministerského nařízení 332/99 a předsednictva vlády 12/01/2017 příloha 5. Počátek záruky je doložen dodacím listem.

Záruka je výslovně omezena na bezplatnou opravu nebo výměnu dílů, u nichž byla zjištěna vada. Záruka se vztahuje za předpokladu, že kupující prokáže, že dodržoval pokyny uvedené v návodu k použití a že včas a správně prováděl nezbytnou pravidelnou údržbu.

Rozsah použití

Záruka se vztahuje na vady materiálu a výroby přítomné v okamžiku dodání.

- Vada musí být nahlášena do **2 měsíců od jejího zjištění**, jinak právo zaniká (čl. 132 zákonného nařízení 206/2005).

Záruční podmínky

Pandhora S.r.l. – Società Benefit zaručuje:

- V souladu s čl. 132 spotřebitelského zákoníku **se na výrobek vztahuje zákonná záruka shody po dobu 24 měsíců** od data dodání, a to výhradně pro **konečného spotřebitele (B2C)**.
- **Pevné a konstrukční součásti** jsou kryty zárukou na vady materiálu a výroby po dobu **24 měsíců** od data dodání.
- V souladu s čl. 130 odst. 4 a v odchylce od čl. 133 odst. 1 zákonného nařízení 206/2005 se poskytuje příslušná informace, že některá zařízení mají záruku kratší než 24 měsíců, jako jsou **baterie, nabíječky a elektrické součásti**, jejichž **záruka je omezena na 12 měsíců** od data dodání.

Baterie je považována **za spotřební materiál**; případné náhradní baterie budou mít záruku rovnající se zbývajícím době původní záruky, maximálně však 12 měsíců od prvního dodání produktu.

Části podléhající běžnému opotřebení nejsou kryty zárukou, s výjimkou abnormálního opotřebení způsobeného výrobní vadou.

Záruční podmínky

Záruka je platná pouze v případě, že:

- Produkt je používán správně a v souladu s pokyny v uživatelské příručce.
- Nebyly provedeny žádné neoprávněné úpravy.
- Sériová čísla nebo identifikační štítky nebyly odstraněny ani pozměněny.

Záruka okamžitě zaniká v následujících případech:

- Poruchy způsobené nehodami, nárazy, pády, nesprávným používáním nebo nedostatečnou údržbou.
- Opravy, demontáže nebo úpravy provedené neautorizovanými servisy nebo s použitím neoriginálních dílů.
- Poruchy způsobené nevhodnými podmínkami skladování nebo příčinami, které nelze přičítat výrobcí.
- Odstranění nebo poškození štítku s výrobním číslem produktu.
- Změna rychlosti, která se liší od zákonného limitu UNI EN 12184/2022 o 20 km/h, má za následek **okamžitě zánik záruky**.

Výměna dílu nebo jakýkoli zásah v rámci záruky **neprodlužuje** dobu trvání původní záruky.

Výjimky ze záruky

V souladu s článkem 130 spotřebitelského zákoníku **se záruka nevztahuje** na:

- Škody způsobené nesprávným používáním, nehodami, pády, nárazy nebo nedbalostí.
- Úprav, oprav nebo demontáží provedených neautorizovanými servisy nebo s použitím neoriginálních náhradních dílů.
- Příčin, které nelze přičítat prodejci/výrobci. Záruka

se nevztahuje na:

- běžnou údržbu, seřizování, programování a pravidelné kontroly.
- Baterie s více než 12měsíční specifickou zárukou.
- Dodatečné náklady (např. na opravu, balení, náklady na pracovní dobu personálu personálu atd.)
- Díly podléhající běžnému opotřebení, jako jsou (orientační seznam):
 - Pneumatiky, duše, ráfky, celistvá kola
 - Polstrované části, potahy
 - Rukojeti, madla
 - Pojistky, žárovky, uhlíkové elektromotory, brzdové destičky

Způsob zásahu

Během záruční doby:

- Zákazník se musí obrátit na nejbližšího autorizovaného prodejce nebo kontaktovat společnost Pandhora S.r.l. – Società Benefit
- Opravy budou prováděny v **autorizovaném servisu** nebo zasláním na náklady zákazníka (pokud není dohodnuto jinak).
- Pokud se porucha vztahuje na záruku, bude oprava nebo výměna bezplatná.
- Pokud závada neexistuje nebo nespadá do záruky, **náklady hradí zákazník**.

Zákroky se provádějí v běžné pracovní době (s výjimkou svátků, dovolených a případů vyšší moci).
Návštěvy za účelem jednoduchých úprav nebo údržby požadovaných zákazníkem jsou **zpoplatněny**.

Omezení a odpovědnost

- Záruka se nevztahuje na náklady na dopravu, zaslání a práci, s výjimkou uznaných vad.
- Záruka je **osobní a nepřenositelná**. Pandhora

S.r.l. – Società Benefit neodpovídá za:

- Škody způsobené nedbalostí, zanedbáním používání, neoprávněnými zásahy, nesprávnou instalací (viz odstavec „Aktivace záruky“) nebo údržbou provedenou neoprávněným personálem.
- Náklady na dopravu, zaslání nebo práci, pokud není dohodnuto jinak. Ze záruky jsou

vyloučeny:

- Škody způsobené přepravou, které nebyly přímo nahlášeny přepravci při dodání.
- Opravy provedené neautorizovanými centry a personálem.
- Škody způsobené na věcech nebo osobách při používání našich produktů.
- Škody způsobené úmyslným jednáním nebo zaviněním kupujícího nebo nesprávným a nevhodným používáním prostředku.
- Škody způsobené na vozidle, věcech a osobách v důsledku použití jakéhokoli zařízení, příslušenství nebo předmětu namontovaného/přidaného na vozík bez písemného souhlasu společnosti Pandhora S.r.l. – Società Benefit

Záruka se nevztahuje na žádné nároky na náhradu škody, s výjimkou těch, které jsou výslovně uvedené v předchozích odstavcích této kapitoly.